



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO

Warszawa, dnia 8 stycznia 2020 r.

Poz. 134

POROZUMIENIE

w sprawie powierzenia niektórych zadań z zakresu administracji rządowej związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem kwalifikacji wojskowej

zawarte w dniu 10 grudnia 2019 r., pomiędzy:

Wojewodą Mazowieckim - Konstantym Radziwiłłem,

zwanym dalej „*Wojewodą*”,

a

Miastem Radomiem, zwanym dalej „*Miastem*”, reprezentowanym przez Prezydenta Miasta Radomia Radosława Witkowskiego

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. z 2019 r. poz. 1464) w związku z uchwałą nr XXVIII/240/2019 Rady Miejskiej w Radomiu z dnia 28 października 2019 r. w sprawie przyjęcia od Wojewody Mazowieckiego zadań publicznych z zakresu administracji rządowej, Strony zawierają Porozumienie następującej treści:

§ 1.

Wojewoda powierza, a Miasto przyjmuje do wykonania zadania określone w ustawie z dnia 21 listopada 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2019 r. poz. 1541 i 2020) polegające na:

- 1) wypłacaniu dodatkowych wynagrodzeń dla osób wchodzących w skład powiatowej komisji lekarskiej za udział w pracach tej komisji poza godzinami ich pracy zawodowej;
- 2) pokrywaniu kosztów wynagrodzeń lekarzy i średniego personelu medycznego, którym podmiot leczniczy udzielił zwolnienia od pracy na czas udziału w pracach powiatowej komisji lekarskiej z zachowaniem prawa do wynagrodzenia.

§ 2.

1. Refundacja podmiotom leczniczym wydatków, o których mowa w § 1 pkt 2, winna być dokonywana na podstawie dokumentów finansowo-księgowych wystawionych przez te podmioty.

§ 3.

1. Na pokrycie kosztów wykonania zadań, o których mowa w § 1 Porozumienia, Wojewoda przyznaje dotację celową, corocznie klasyfikowaną w budżecie Wojewody w następującej klasyfikacji budżetowej: dział 750 - Administracja publiczna, rozdział 75045 - Kwalifikacja wojskowa, § 2120 - Dotacje celowe przekazane z budżetu państwa na zadania bieżące realizowane przez powiat na podstawie porozumień z organami administracji rządowej.
2. Kwota dotacji wymienionej w ust. 1 wyniesie w 2020 r. 31 920 zł (słownie: trzydzieści jeden tysięcy dziewięćset dwadzieścia złotych), natomiast w kolejnych latach zostanie ustalona w formie aneksu do Porozumienia corocznie podpisywanego przez Strony.

3. Dotacja celowa będzie przekazywana na rachunek Miasta w dwóch transzach, kolejno w terminach:
 - 1) pierwsza transza – w wysokości 75 % przyznanej dotacji celowej przed rozpoczęciem kwalifikacji wojskowej w Mieście, nie później jednak niż 14 dni przed jej rozpoczęciem;
 - 2) druga transza – w wysokości 25 % przyznanej dotacji celowej do 30 dni od dnia przekazania pierwszej transzy.
4. W przypadku, gdy dotacja celowa, o której mowa w ust. 2, nie pokryje wydatków związanych z realizacją zadań określonych w § 1, Miasto może ubiegać się o dodatkowe środki na pokrycie faktycznie poniesionych kosztów.
5. Kwota dotacji wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem, pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości podlega zwrotowi do budżetu Wojewody, zgodnie z art. 169 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 869, 1622, 1649 i 2020).
6. W przypadku wykorzystania na realizację zadania tylko części przekazanej dotacji, część niewykorzystana podlega zwrotowi na rachunek bankowy Wojewody nr: **86 1010 1010 0100 6722 3000 0000** prowadzony w Narodowym Banku Polskim, tytułem „zwrot niewykorzystanej dotacji dz. 750 rozdz. 75045 § 2120”.
7. Przez wykorzystanie dotacji rozumie się zapłatę za zrealizowane zadania, na które dotacja została przekazana.

§ 4.

1. Miasto jest zobowiązane do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej zadania, zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2019 r. poz. 351, 1495, 1571, 1655 i 1680), w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.
2. Miasto zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji, w tym dokumentacji finansowo-księgowej, związanej z realizacją zadania przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym Miasto zakończyło realizację zadania.

§ 5.

1. Rozliczenie kosztów realizacji zadań określonych w § 1, należy przedstawić Dyrektorowi Wydziału Spraw Obywatelskich Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie najpóźniej w ciągu dwóch miesięcy od dnia zakończenia kwalifikacji wojskowej na terenie miasta.
2. Miasto zobowiązane jest przedłożyć, na zasadach określonych w ust. 1, potwierdzone za zgodność z oryginałem, kserokopie:
 - 1) faktur, rachunków lub innych dokumentów równoważnych dowodom księgowym, potwierdzających powstanie kosztów zadania;
 - 2) list obecności osób biorących udział w posiedzeniach Komisji;
 - 3) dokumentów bankowych potwierdzających sfinansowanie kosztów zadania.
3. Miasto zobowiązuje się do opisywania dokumentacji finansowo-księgowej związanej z realizacją zadania, dotyczącej dotacji, zgodnie z wymogami określonymi w art. 21 ustawy o rachunkowości.

§ 6.

1. Miasto odpowiada za zgodną z obowiązującym prawem realizację wymienionych w Porozumieniu zadań.
2. Bieżący nadzór nad przygotowaniem i przebiegiem kwalifikacji wojskowej sprawuje Wojewoda, w imieniu którego działa Dyrektor Wydziału Spraw Obywatelskich Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie.
3. Wojewoda przeprowadza kontrolę w zakresie sposobu wykorzystania udzielonej dotacji celowej. Kontrola ta może polegać w szczególności na przeprowadzeniu przez upoważnionych pracowników Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie w każdym czasie i miejscu, kontroli realizacji powierzonych zadań oraz dokumentacji finansowo-księgowej dotyczącej wykorzystania dotacji. Kontrola odbywa się w trybie przepisów ustawy z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej (Dz. U. poz. 1092 oraz z 2019 r. poz. 730).
4. Kontrola wykonania zadania realizowana jest również poprzez zatwierdzenie rozliczenia dotacji w zakresie rzeczowym i finansowym w terminie 30 dni od jego przedstawienia.

§ 7.

1. Strony porozumienia, mając na uwadze obowiązki ochrony danych osobowych określone w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanym dalej „Rozporządzeniem”) chcąc zapewnić prawidłową i zgodną z przepisami prawa ochronę przetwarzanych danych osobowych, kierując się zasadą szczególnej staranności w celu ochrony interesów osób, których dane dotyczą, postanowiły, w ramach tego Porozumienia zawrzeć Porozumienie o przetwarzaniu danych osobowych, w którym Wojewoda jest Administratorem danych, a Miasto reprezentowane przez Prezydenta Podmiotem przetwarzającym.
2. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ust. 3 Rozporządzenia dane osobowe osób fizycznych, o których mowa w § 1, w zakresie: imię, nazwisko, numer rachunku bankowego, do przetwarzania na zasadach i w celu określonym w niniejszym Porozumieniu.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszym Porozumieniem, Rozporządzeniem oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
4. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż dysponuje środkami, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem, co umożliwi mu prawidłowe wykonanie niniejszego Porozumienia, w szczególności stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.
5. Cel i zakres powierzenia Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzania danych osobowych wynika bezpośrednio i ogranicza się wyłącznie do zadań i czynności, wynikających z porozumienia głównego.
6. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych, w okresie obowiązywania porozumienia głównego. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem Podmiot przetwarzający trwale usuwa wszelkie dane osobowe Administratorowi danych oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie w terminie 7 dni od zakończenia świadczenia usług, chyba że prawo Unii lub prawo krajowe nakazują przechowywanie danych osobowych. O planie usunięcia danych Administrator powinien zostać poinformowany przez Podmiot przetwarzający z 7 dniowym wyprzedzeniem. Administratorowi przysługuje prawo uczestniczenia w czynności usuwania danych. Usunięcie danych zostanie potwierdzone stosownym protokołem przez Podmiot przetwarzający.
7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w związku z wykonywaniem porozumienia głównego i do prowadzenia ewidencji tych osób. Jednocześnie podmiot przetwarzający zobowiązuje się do ograniczenia dostępu do danych wyłącznie do osób, którym dostęp do danych jest potrzebny do realizacji Porozumienia.
8. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający zobowiązuje się pomagać Administratorowi wywiązywać się z obowiązków odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, o których mowa w rozdziale III Rozporządzenia oraz wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
9. Podmiot przetwarzający ma obowiązek niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin od nastąpienia określonego zdarzenia lub powzięcia określonej informacji, poinformować Administratora:
 - 1) jeśli Podmiot przetwarzający nie jest w stanie zapewnić bezpieczeństwa powierzonych danych osobowych lub zgodności ich przetwarzania z prawem;
 - 2) jeśli Podmiot przetwarzający otrzyma informację o planowanej u niego kontroli organu nadzoru;
 - 3) jeśli Podmiot przetwarzający otrzyma żądanie udostępnienia powierzonych danych osobowych, pochodzące od osoby trzeciej;
 - 4) jeśli Podmiot przetwarzający otrzyma żądanie osoby, której dane dotyczą, dotyczące zaprzestania przetwarzania jej danych osobowych lub udzielenia informacji o zakresie, celu lub sposobie przetwarzania powierzonych danych osobowych lub jakichkolwiek innych informacji dotyczących przetwarzania danych jej dotyczących lub innego żądania realizacji przysługujących tej osobie praw na podstawie rozporządzenia;

- 5) w każdym przypadku wystąpienia incydentu związanego z przetwarzaniem danych osobowych przetwarzanych przez Podmiot przetwarzający, polegającego w szczególności na ujawnieniu danych osobowych, utracie nośników danych zawierających dane osobowe przetwarzane przez Podmiot przetwarzający; w takim przypadku Podmiot przetwarzający przekazuje informację o naruszeniu ochrony powierzonych Podmiotowi przetwarzającemu danych osobowych, w tym informacje niezbędne Administratorowi do zgłoszenia naruszenia ochrony danych organowi nadzorczemu, o którym mowa w art. 33 ust. 3 Rozporządzenia.
10. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest udostępnić Administratorowi – na jego żądanie – wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia oraz umożliwić Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji i przyczynia się do nich.
 11. Na Podmiocie przetwarzającym ciążyą wszystkie obowiązki nałożone na niego przepisami Rozporządzenia oraz innymi przepisami prawa, a także dodatkowe obowiązki wynikające z przedmiotowego porozumienia.
 12. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do udostępniania Administratorowi wszelkich dokumentów niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków wynikających z przepisów prawa, a w szczególności Rozporządzenia.
 13. Administrator lub upoważniony przez niego audytor zewnętrzny ma prawo do przeprowadzenia kontroli przestrzegania przez Podmiot przetwarzający zasad przetwarzania danych osobowych, o których mowa w niniejszym Porozumieniu o powierzeniu oraz w obowiązujących przepisach prawa, w szczególności poprzez żądanie udzielenia wszelkich informacji dotyczących przetwarzania przez Podmiot przetwarzający powierzonych danych osobowych, stosowanych środków technicznych i organizacyjnych, aby przetwarzanie odbywało się zgodnie z prawem lub dokonywania kontroli w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, po wcześniejszym uzgodnieniu terminu przez Strony na 10 dni roboczych przed planowaną kontrolą. Podmiot przetwarzający dokona niezbędnych czynności w celu umożliwienia wykonania tego uprawnienia przez Administratora lub upoważnionego przez niego audytora.
 14. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Porozumienia, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
 15. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w Porozumieniu, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych audytach, w tym inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych.
 16. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie wyrządzone szkody osobom, których dane przetwarza na podstawie niniejszego Porozumienia, które powstały w związku z nienależytym przetwarzaniem przez niego powierzonych danych osobowych.
 17. Niniejsze porozumienie nie przewiduje możliwości dalszego powierzenia danych osobowych.

§ 8.

1. Porozumienie zawiera się na czas nieokreślony.
2. Wszelkie zmiany Porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wypowiedzenie Porozumienia może nastąpić z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia i wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 9.

Do spraw nieuregulowanych Porozumieniem zastosowanie mają przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

§ 10.

Porozumienie sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym jeden egzemplarz otrzymuje Miasto, a pozostałe trzy Wojewoda.

§ 11.

Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

Wojewoda Mazowiecki:

Konstanty Radziwiłł

Prezydent Miasta:

Radosław Witkowski